



Residencia para mayores St. Josef

Comodidad y calidez en el corazón de la ciudad





Residencia para mayores St. Josef – Comodidad y calidez en un ambiente mediterráneo



En un paraje tranquilo y central en Frankfurt-Niederrad está ubicada la residencia para mayores St. Josef, un hogar de asistencia con 48 departamentos individuales dirigido a las necesidades de personas con enfermedades demenciales. La residencia ofrece cuidado y atención individual e intercultural, que responde a las necesidades de personas no sólo de nacionalidad alemana, sino también a inmigrantes de Italia, España y Portugal. Como un punto de encuentro establecido, la residencia para mayores representa un lugar profundamente enraizado en el centro de la ciudad, un lugar en donde personas mayores son aceptadas con sus intereses, necesidades y competencias individuales.



Vivir en el mejor lugar

La excelente ubicación de la residencia para mayores St. Josef brinda a sus moradores las mejores condiciones para diseñar -en gran medida- un estilo de vida propio, a pesar de las limitaciones gerontopsiquiátricas. Además de una calle comercial para ir de compras, se encuentran muy cerca médicos, farmacias y bancos, así como estaciones de autobús y tranvía.





**Seguridad y protección
en el corazón de la ciudad**



“Conforme se aproxime a nuestra casa, se dará cuenta que irradia comodidad y calidez”, dice Alice Joschko-Josefowicz, quien dirige la residencia para mayores St. Josef. Un recibidor amplio y generoso nos invita a entrar y nos recuerda a una piazza, permitiendo imaginar lo que ofrece la residencia para mayores a sus inquilinos y sus familiares: la sensación de hogar en un ambiente mediterráneo, que transmite estabilidad y seguridad. El concepto de la casa, con un espíritu que integra y anima, antepone la ayuda para la autoayuda y la autodeterminación para una vejez digna.

Espacios para leer, jugar y festejar

El lugar de encuentro central en la planta baja del edificio de dos niveles es una amplia cafetería con carácter de restaurante, en la cual no solamente se sirven los alimentos preparados en la cocina de la residencia. Muchos voluntarios de la parroquia y del barrio vecino organizan ahí eventos culturales para hasta sesenta personas y los inquilinos de la residencia para mayores pueden festejar ahí pequeñas celebraciones con sus familiares. Los residentes utilizan también este espacio de múltiple uso para presentaciones de películas, tardeadas, tardes de juego o como un rincón tranquilo para leer. En la capilla de la casa, con su impresionante estatua de María y sus ventanales artísticos, se realizan servicios religiosos, además de ser un espacio ideal para la oración en silencio.

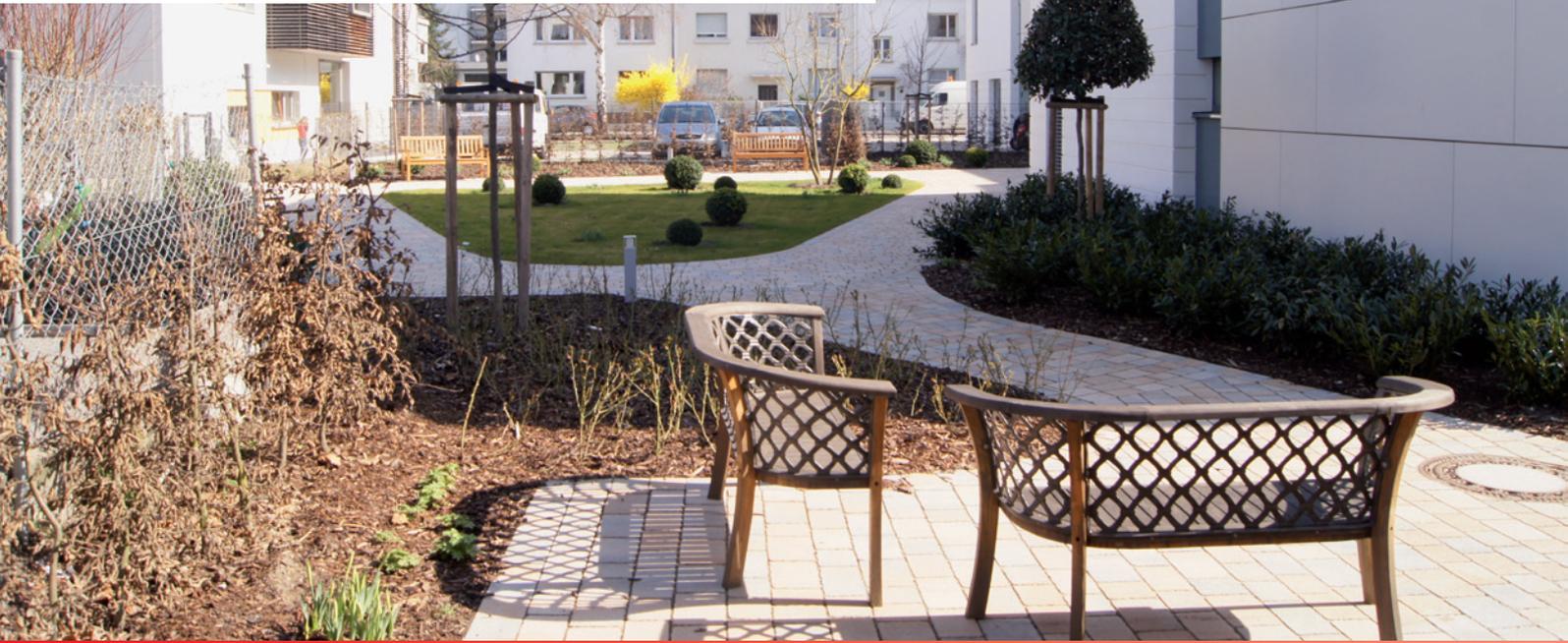


Beratung · Planung · Ausführung · Service

nau

**GROSSKÜCHEN
TECHNIK GmbH**

63303 Dreieich-Sprendlingen
Otto-Hahn-Straße 7-9
Telefon (06103) 5 71 69-0
Telefax (06103) 5 71 69-69
E-Mail info@nau-kuechen.de
Internet nau-kuechen.de



En el jardín estilo mediterráneo pueden gozarse diferentes actividades y cubrirse las necesidades individuales de cada quién, ya sea participando activamente en el acontecer social y entablando conversaciones con otros o simplemente relajándose en compañía sentado tranquilamente en una banca. De esta manera surge un balance entre la libertad y la protección, que contrarresta la desolación de la vejez y el aislamiento. El jardín cuenta con nichos acogedores para descansar rodeados de vegetación meridional; el punto central lo conforma una piazza con todo y fuente.



***„Antes de las piernas debe ponerse
a caminar el alma.“***

Erwin Böhm



Punto de encuentro lleno de vida para las generaciones

Gracias a la cercanía de la iglesia, el centro social comunitario y el jardín de niños, el jardín, al igual que la residencia para mayores, es un lugar de encuentro lleno de vida, no solamente para los inquilinos y sus familiares, sino también para diversas generaciones. Gracias a los pastorales voluntarios y hijos, la cercanía con la parroquia católica “Nuestra Señora del Buen Consejo” no solamente se debe a su cercanía física.



Independencia y calidad de vida en un nuevo hogar



El elevador en el vestíbulo de la residencia conduce a los dos niveles superiores, dónde están las habitaciones de las personas mayores que requieren de un cuidado especial. „Aquí puede percibir lo que significa nuestro cuidado y nuestra atención“, explica la directora, Alice Joschko-Josefowicz. En las áreas de las habitaciones -con una arquitectura clara y de fácil orientación, la cocina-estancia conforma el punto central para actividades conjuntas.

Puertas abiertas para todos los familiares

Los espacios acogedores para sentarse delante de las cocinas-estancias son los preferidos, donde se puede jugar cartas o simplemente platicar. El diseño especial de la casa acorde a las culturas española, italiana y portuguesa con colores cálidos y muebles mediterráneos corresponden ópticamente a dichas culturas. Los colaboradores bilingües no solo consideran las preferencias culinarias de los inquilinos con trasfondo migratorio, sino que valoran a la familia. „Nuestras puertas siempre están abiertas para los familiares y todos son bienvenidos“, comenta la señora Joschko-Josefowicz.



Sparen Sie sich doch den Weg zu Ihrer Filiale

Bequem, einfach und sicher per Telefon: ob Überweisung,
Dauerauftrag, Termin oder Kontostand – Anruf genügt!

ServiceLine der Frankfurter Sparkasse
069 24 1822 24

 Frankfurter
Sparkasse 1822



Rutina diaria y departamentos individuales con muebles propios



En la residencia para mayores St. Josef todos los colaboradores se esfuerzan por crear una normalidad en la rutina diaria para los enfermos dementes y ofrecer tanta independencia como sea posible. La directora de la residencia para mayores nos comenta un ejemplo: Normalmente el desayuno se sirve entre 7 y 10 de la mañana- pero quien quiera tomar su café más temprano o comer su pan un poco más tarde- por supuesto que puede hacerlo. Y quien no quiera comer pastel en la tarde puede prepararse o pedir un emparedado con jamón. “El lema para nuestros inquilinos es: ¡Traten de vivir como en casa!”



Las cuarenta y ocho habitaciones individuales ofrecen también espacios libres para poder traer objetos, que sean valiosos para los residentes. Las habitaciones pueden ser equipadas con el mobiliario de los pacientes ya que, por regla general, solamente necesitan que la residencia les ponga a disposición una cama para enfermo.



Relajarse en un baño tranquilizante para sentirse bien

Adicionalmente a la ducha propia, existe en cada nivel un baño diseñado para el bienestar: luz tenue, música relajante y una tina de la más alta calidad con una gran puerta abatible para su cómodo acceso, proporcionan la sensación de bienestar.



Cuidado y atención con una base psicobiográfica



El trato cuidadoso y atento en la residencia para mayores St. Josef se basa en el principio psicobiológico del Dr. Erwin Böhm. “Sabemos lo que era importante para pacientes antes de su enfermedad demencial – por esta razón se sienten comprendidos y tomados en serio”, reporta Alice Joschko-Josefowicz. La directora de la residencia para mayores sabe lo importante que es la sensación de sentirse necesitado, especialmente para gente mayor. Alice Joschko-Josefowicz confía en su equipo de colaboradores altamente cualificados, amables y motivados que se ocupan tanto profesional como individualmente por cada uno de los residentes.

***„Todos nosotros fuimos creados para vivir,
revivir y estar vivos y no para ser guardados
en una determinada institución.“***

Erwin Böhm

Un servicio dirigido a través de ofertas individuales

El principio básico del modelo es el de fomentar y permitir una vida lo más “normal” posible en el nuevo hogar. Para evitar que nuestros pacientes se sientan estresados e intranquilos, así como para fomentar la orientación y la seguridad, se ofrece una rutina diaria regulada. Se motiva a los inquilinos a realizar las actividades de su vida cotidiana, en tanto sus capacidades lo permitan. El poder ofrecerles actividades que se basan en la normalidad de la cotidianidad y que los motivan a realizar las actividades de su vida anterior, les proporciona un sentido en su vida y una gran satisfacción.





Residencia para mayores St. Josef
Frankfurt-Niederrad
Goldsteinstraße 14
60528 Frankfurt am Main
Telefon: 069 67 73 66-0
Telefax: 069 67 73 36 6-200
E-Mail: sankt.josef@caritas-frankfurt.de
Internet: www.caritas-frankfurt.de

Dirección de la residencia para mayores:
Alice Joschko-Josefowicz
Telefon: 069 677366-183

Directora del servicio de atención y cuidado:
Susanne Stolz
Telefon: 069 677366-250

Administración:
Joanna Schneider
Telefon: 069 677366-182

50
Jahre
1961 - 2011

**Nah
am
Kunden!**

Die DKM ist bevorzugter
Finanzpartner des
Caritasverbandes Frankfurt



Unsere Kunden sind unser Kapital und haben uns in 50 Jahren zur 1. Bankadresse für Kirche & Caritas gemacht. Das zahlen wir gerne mit besten Konditionen, kompetenter Beratung und hoher sozialer Verantwortung zurück.

DKM
Breul 26 · 48143 Münster E-Mail: info@dkm.de
Hotline: (02 51) 5 10 13-2 00 Internet: www.dkm.de

DARLEHNSKASSE **DKM**
MÜNSTER EG
Die 1. Bank-Adresse für Kirche und Caritas